



Curtea de Justiție a Uniunii Europene

Newsletter

29 iulie 2019

**Contact:**

Corina Gabriela  
SOCOLIUC  
+352 4303 4293

Delia Loredana CARTIS  
+352 4303 2062

Urmăriți @EUCourtPress

Toate orele sunt 9:30,  
dacă nu e specificat  
altceva.

Nu uitați să verificați  
[agenda](#) de pe site-ul  
nostru pentru detalii  
despre alte cauze.

## Curtea de Justiție

Luni, 29 iulie 2019, 10:00

### Hotărâre în cauza C-469/17 Funke Medien NRW

#### *Dreptul de a pune la dispoziția publicului a operelor protejate*

*Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre*

În Republica Federală Germania se întocmește un raport săptămânal referitor la situația participării Bundeswehr (armata federală germană) la misiuni din afara teritoriului național. Rapoartele sunt intitulate „Informări adresate parlamentului” [„Unterrichtung des Parlaments” (UdP)] și sunt transmise anumitor membri ai Deutscher Bundestag (camera inferioară a parlamentului federal), anumitor departamente din Bundesministerium der Verteidigung (Ministerul Federal al Apărării) și altor ministere federale, precum și unor oficii subordonate Ministerului Federal de Interne. Informările UdP constituie informații clasificate, la cel mai redus dintre cele patru niveluri de confidențialitate.

Funke Medien, o companie germană, a solicitat acces la toate

informările UdP din perioada 1 septembrie 2001 – 26 septembrie 2012 invocând în acest sens Legea privind libertatea de informare (IFG). Cererea sa a fost respinsă pentru motivul că accesul la informații ar avea efecte nefavorabile asupra unor interese ale Bundeswehr, sensibile din punctul de vedere al securității.

Prin modalități necunoscute, Funke Medien a ajuns totuși în posesia unei părți semnificative din informările UdP. La 27 noiembrie 2012, aceasta a început să publice pe internet, sub forma unor pagini scanate individual, informări UdP din anii 2005 – 2012, pe care le-a numit „documentele din Afganistan”.

Republica Federală Germania consideră că societatea Funke Medien încalcă astfel dreptul de autor asupra acestor rapoarte.

Bundesgerichtshof (Curtea Federală de Justiție, Germania) a sesizat Curtea de Justiție a Uniunii Europene în această privință.

#### Documente de referință

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00

### Hotărâre în cauza C-476/17 Pelham

#### *Utilizarea gratuită a unei opere – Examinarea drepturilor de autor*

*Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre*

Eșantionarea este o tehnică de preluare, cu ajutorul echipamentelor electronice, a unor extrase (mostre sau eșantioane, de aici numele de eșantionare) ale unei înregistrări destinate utilizării ca parte a unei noi compoziții pe o altă fonogramă. Când sunt reutilizate, aceste extracte sunt adesea amestecate, modificate și repetate într-o buclă, astfel încât să fie mai mult sau mai puțin recunoscute în noua lucrare.

Această cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare este punctul culminant al unei saga judiciare naționale lungi, în care două dintre cele mai înalte instanțe germane au decis deja. Acum, Curtea de Justiție a Uniunii Europene este chemată să vorbească în această dezbatere în care libertatea artistică a „postmodernismului” se opune dreptului de autor.

Instanța de trimitere solicită, în esență, să se stabilească dacă preluarea unui extras dintr-o fonogramă pe o altă fonogramă (eșantionare) constituie o încălcare a dreptului exclusiv al producătorului primei fonograme de a autoriza sau interzice reproducerea fonogramei sale atunci când se efectuează fără autorizarea acestuia.

#### Documente de referință

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00

### Hotărâre în cauza C-40/17 Fashion ID

*Responsabilitatea pentru prelucrarea datelor – Obligația de informare*

*Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre*

Fashion ID este un retailer german online care vinde articole de moda. Acesta a încorporat un plugin pe site-ul său: butonul Facebook "Like". În consecință, atunci când un utilizator intră pe site-ul web al Fashion ID, informațiile despre adresa IP a acestuia, precum și alte date, sunt transferate pe Facebook. Acest transfer are loc automat când site-ul a fost încărcat, indiferent dacă utilizatorul a făcut clic sau nu pe butonul Like și dacă are sau nu un cont de Facebook.

Verbraucherzentrale NRW, o asociație germană care protejează interesele consumatorilor, a inițiat o acțiune în judecată împotriva Fashion ID, pe motiv că utilizarea butonului Facebook Like conduce la o încălcare a legislației privind protecția datelor.

Prin prezenta, Oberlandesgericht Düsseldorf (Curtea Regională Superioară, Düsseldorf, Germania) solicită interpretarea mai multor dispoziții din fosta Directivă privind protecția datelor din 1995 (care rămâne aplicabilă în cazul de față).

#### Documente de referință

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00

## Hotărâre în cauza C-411/17 Inter-Environnement Wallonie și Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen

*Legea privind extinderea funcționării unei centrale nucleare pe o perioadă de zece ani – Lipsa evaluării impactului acesteia asupra mediului*

*Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre*

În 2003, legiuitorul belgian a decis să pună capăt generării de energie nucleară. O nouă centrală nucleară nu ar mai trebui construită și, cu reactoarele aflate în exploatare după 40 de ani, operațiunea ar trebui să fie eliminată treptat între 2015 și 2025. În consecință, reactorul nuclear Doel 1, situat pe Scheldt (lângă frontiera olandeza) a încetat producția de energie electrică la jumătatea lunii februarie 2015, iar reactorul nuclear Doel 2 a fost programat să își întrerupă producția de energie în același an.

La sfârșitul lunii iunie 2015, printr-o lege națională, producția de energie electrică în Doel 1 a fost reaprobată timp de aproximativ 10 ani (până la 15 februarie 2025), iar întreruperea generării de energie în Doel 2 a fost amânată cu 10 ani (până la 1 decembrie 2025).

Această extindere a fost condiționată de faptul că operatorul Electrabel a investit aproximativ 700 milioane EUR, în special în ceea ce privește siguranța reactoarelor. O evaluare a impactului asupra mediului nu a fost considerată necesară pentru aceste investiții deoarece, în urma unei examinări preliminare, modificările nu au condus la efecte radiologice negative sau la schimbări semnificative ale impactului radiologic existent asupra mediului.

Cele două asociații belgiene, Inter-Environnement Wallonie și Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen, care s-au angajat să protejeze mediul și condițiile de viață, au introdus o acțiune în anulare împotriva legii privind extinderea în fața Curții Constituționale belgiene. Curtea de Justiție a fost sesizată în această privință.

**Documente de referință**

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00

## Hotărâre în cauza C-516/17 Spiegel Online

*Drepturi de autor și drepturi conexe – Drepturi exclusive de reproducere și de comunicare către public*

*Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre*

Domnul Volker Beck a fost membru ales al Bundestag [camera inferioară a Parlamentului federal, Germania] în perioada 1994–2017. El este autorul unui articol referitor la probleme delicate și controversate de politică penală. Acest articol a fost publicat în anul 1988 într-o culegere de texte. Cu ocazia acestei publicări, editorul a modificat titlul manuscrisului și a scurtat o frază din cadrul acestuia. Domnul Beck s-a plâns editorului și i-a solicitat, fără succes, să precizeze acest aspect prin intermediul unei mențiuni a editurii, la publicarea culegerii. Cel târziu în anul 1996, acesta s-a distanțat complet de conținutul articolului.

În anul 2013, manuscrisul articolului în cauză a fost descoperit în arhivă și a fost prezentat domnului Beck, în acel moment candidat la alegerile parlamentare care urmau să aibă loc câteva zile mai târziu. Acesta a pus documentul la dispoziția redacțiilor diferitor publicații ca dovadă a faptului că manuscrisul său fusese modificat în articolul care a fost publicat în culegere. El nu și a dat însă acordul ca mass media să publice textele. Cu toate acestea, a publicat el însuși cele două versiuni ale articolului pe propriul site internet, pe fiecare pagină figurând următoarea mențiune: „Mă distanțez de acest articol. Volker Beck.” Pe paginile articolului publicat în culegerea de texte apărea, în plus, următoarea mențiune: „[Publicarea acestui] text nu a fost autorizat[ă] de autor și [textul] a fost modificat de editor prin redactarea liberă atât a titlului, cât și a unor părți din text.”

Spiegel Online GmbH administrează un site de știri pe internet, și anume Spiegel Online. La 20 septembrie 2013, ea a publicat un articol în care a afirmat că domnul Beck a înșelat ani de zile publicul, întrucât conținutul esențial al manuscrisului său nu fusese modificat în ediția din 1988. În plus, acest articol, versiunile originale ale manuscrisului și articolului domnului Beck, publicate în culegere, puteau fi descărcate prin intermediul hiperlinkurilor.

Domnul Beck critică faptul că textele au fost puse la dispoziția publicului pe site-ul internet al companiei Spiegel Online, considerând că aceasta constituie o încălcare a dreptului său de autor.

În aceste condiții, Bundesgerichtshof a hotărât să suspende judecata și să sesizeze Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

### Documente de referință

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00

## **Hotărâre în cauza C-418/18 Puppinck și alții v Comisia**

### *Inițiativă cetățenească europeană*

*Va exista un comunicat de presă pentru această hotărâre*

Conform Tratatului privind Uniunea Europeană, cetățenii UE, cel puțin un milion din cel puțin un sfert din toate statele membre, pot lua inițiativa de a invita Comisia, în cadrul competențelor sale, să propună legislatorului UE să adopte un act juridic în scopul punerii în aplicare a tratatelor. Înainte de a putea începe colectarea numărului necesar de semnături, organizatorii inițiativei trebuie să o înregistreze la Comisie, care examinează în special subiectul și obiectivele acesteia.

DI Patrick Grégor Puppinck și alte șase persoane formează comitetul cetățenilor din cadrul Inițiativei cetățenești europene numit "Uno di noi" ("Unul din noi") înregistrat la Comisie în 2012. Obiectivul acestei inițiative este de a stabili o interdicție și finalizarea finanțării de către UE a activităților care presupun distrugerea embrionilor umani, inclusiv finanțarea directă sau indirectă a avortului. După înregistrarea sa, inițiativa a colectat milioane de semnături necesare înainte de a fi prezentată oficial Comisiei la începutul anului 2014. La 28 mai 2014, Comisia a declarat că nu intenționează să întreprindă nicio acțiune.

Nemulțumiți de declarația Comisiei, autorii inițiativei au solicitat anularea sa în fața Tribunalului Uniunii Europene.

În hotărârea sa, Tribunalul a declarat, pe de o parte, că acțiunea era inadmisibilă în măsura în care aceasta a fost introdusă de entitatea cunoscută drept "Inițiativa cetățenilor europeni Unul dintre noi", fără a aduce atingere admisibilității acestei acțiuni în măsura în care a fost,

de asemenea, adus de către cele șapte persoane fizice care compun comitetul cetățenilor din ECI. În al doilea rând, Tribunalul a considerat că declarația constituia un act atacabil împotriva căruia poate fi introdusă o acțiune în anulare. În sfârșit, a respins cele cinci motive de anulare invocate și a respins cererea.

Prin prezentul recurs, recurenții susțin că Curtea de Justiție a Uniunii Europene ar trebui să anuleze hotărârea Tribunalului și să anuleze comunicarea. În susținerea recursului, recurenții susțin că Tribunalul a săvârșit o eroare în interpretarea Regulamentului privind inițiativa cetățenilor europeni, că a efectuat o analiză greșită a comunicării, utilizând un nivel incorect al controlului, că a evaluat incorect motivele prezentate în comunicare și că, în sfârșit, Tribunalul a calificat în mod eronat obiectivul ICE în cauză.

#### Documente de referință

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00



### Hotărâre în cauza C-354/18 Rusu

#### *Transport aerian – Refuz la îmbarcare*

Cererea de pronunțare a unei hotărâri preliminare privește interpretarea articolelor 4, 7, 8 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 din 11 februarie 2004 de instituire a unor norme comune în materie de compensații și asistența acordată pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anularea sau întârzierea îndelungată a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, p. 1).

Această cerere a fost formulată în cadrul unui litigiu între domnii Radu–Lucian Rusu și Oana–Maria Rusu, pe de o parte, și SC Blue Air, pe de altă parte, privind compensarea prejudiciului moral și material suferit de aceștia ca urmare a refuzului îmbarcării.

#### Documente de referință

---

Luni, 29 iulie 2019, 10:00



## Concluzii în cauza C- 468/18

### *Cooperarea judiciară în materie civilă*

Cererea de pronunțare a unei hotărâri preliminare privește interpretarea articolului 3 literele (a) și (d) și a articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 4/2009 din 18 decembrie 2008 privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere.

Această cerere a fost făcută în contextul unui litigiu dintre R, rezident în Regatul Unit și P, un rezident al României, cu privire la o cerere de ajutor pentru întreținerea copilului lor comun, introdusă în procedurile de divorț și în domeniul răspunderii părintești.

Cauza din acțiunea principală permite Curții, pe de o parte, de a preciza condițiile de aplicare a articolului 3 literele (a) și (d) și a articolului 5 din Regulamentul nr. 4/2009 și, pe de altă parte, de a se pronunța asupra obligației instanței competente în materie de obligații de întreținere de se declare incompetentă în materie de răspundere părintească.

### Documente de referință

---

Acest calendar constă într-o listă cu cele mai importante și / sau interesante cazuri din următoarele două săptămâni, plus o scurtă descriere cu cele mai importante fapte.

Este numai pentru uzul mass-media și nu obligă în mod legal Curtea.

Curtea de Justiție  
a Uniunii Europene  
Luxemburg L-2925  
» [curia.europa.eu](http://curia.europa.eu)



